

「向大師致敬」石晉華個展

2019年12月14日－2020年1月18日

安 卓 藝 術 | 台北市和平東路一段180號7樓

開幕座談 | 2019年12月14日 (六) 2:30-4:00 pm

開幕酒會 | 2019年12月14日 (六) 4:30-6:00 pm

安 卓 藝 術 將 於 2019 年 12 月 14 日 至 2020 年 1 月 18 日 推 出 代 理 藝 術 家 石 晉 華 的 個 展 「 向 大 師 致 敬 」， 為 畫 廊 慶 祝 10 周 年 的 活 動 揭 開 序 幕， 而 這 也 是 藝 術 家 繼 2017 年 於 高 雄 市 立 美 術 館 的 「 線 - 石 晉 華 當 代 宗 教 藝 術 展 」 後， 首 次 完 整 發 表 的 全 新 系 列。 開 幕 座 談 將 於 12 月 14 日 (星 期 六) 14:30 舉 辦， 隨 後 於 16:30 舉 行 開 幕 酒 會， 我 們 誠 摯 邀 請 您 的 蒞 臨。

「向大師致敬」是石晉華為安 卓 十 周 年 獻 上 的 一 次 特 別 展 出， 藉 由 這 場 向 過 往 歷 史 上 的 藝 文 大 家 致 敬 的 個 展， 石 晉 華 對 藝 術 史 上 一 些 啟 發 或 深 刻 影 響 過 他 的 藝 術 家 和 經 典 作 品 進 行 研 究， 並 以 鉛 筆、 油 彩、 影 像 和 立 體 的 多 元 媒 材， 與 這 些 歷 史 經 典 的 創 作 進 行 對 話 並 發 展 出 具 有 創 造 性 的 10 多 組 新 作 品。 這 場 展 覽 的 致 敬 對 象 並 不 僅 止 於 視 覺 藝 術， 也 含 括 音 樂 與 文 學 領 域， 其 中 觸 及 的 大 師 有 藝 術 家 霍 爾 班 (Hans Holbein)、 塞 尚 (Paul Cézanne) 和 牧 谿、 杜 象 (Marcel Duchamp)、 馬 內 (Edward Manet)、 林 布 蘭 (Rembrandt)、 蘇 丁 (Chaim Soutine)、 賈 柯 梅 蒂 (Alberto Giacometti)、 草 間 彌 生 (Yayoi Kusama)， 以 及 當 代 攝 影 家 曼 · 雷 (Man Ray)、 音 樂 家 貝 多 芬 (Beethoven) 和 哲 人 孔 子， 文 學 家 蘇 軾、 卡 謬 (Albert Camus) … 等。 致 敬 方 式 有 些 是 在 內 容 方 面 進 行 另 外 觀 點 的 切 入 或 調 整 方 向； 有 些 則 在 形 式 方 面 與 傳 統 產 生 古 今 的 對 話 來 更 新 意 義。 而 作 品 中 大 量 聚 焦、 出 現 的 「 身 體」、 「 屍 體」、 「 軀 殼」， 更 試 圖 碰 觸 以 下 幾 個 面 向： 當 代 人 類 的 生 活 受 制 於 經 濟 與 社 會 的 影 響， 疲 於 奔 命、 身 不 由 己、 靈 魂 缺 席、 莫 可 奈 何 地 苟 活 著， 這 些 過 勞 或 情 緒 與 慾 望 的 壓 抑， 已 成 為 很 普 遍 的 生 命 經 驗。 然 而， 對 我 們 的 存 在 更 互 古 的 逼 迫 與 詰 問 是 生 命 的 無 常 與 存 在 的 意 義。 痛 苦、 死 亡 與 虛 無 就 在 旁 邊， 距 離 不 遠， 且 難 有 例 外。 不 論 石 晉 華 選 擇 的 藝 術 形 式 是 行 為、 表 演、 繪 畫 或 雕 塑， 最 終 面 對、 聚 焦 的 始 終 是 他 個 人 關 懷 和 表 達 的 生 命 課 題： 無 法 避 免 的 死 亡、 無 常、 痛 苦、 孤 單、 徒 勞、 悲 哀、 荒 謬、 虛 無、 無 意 義 …。 以 及， 藝 術 做 為 一 種 語 言 的 存 在， 對 它 具 有 歷 史 性 的 自 覺 與 持 續 精 進 的 企 圖。

儘 管 延 續 2017 年 「 線 - 石 晉 華 當 代 宗 教 藝 術 展 」 中 強 烈 的 宗 教 意 味 和 生 命 探 尋， 但 石 晉 華 在 此 次 展 出 中 似 乎 有 意 模 糊 東 西 方 之 間 的 差 異， 回 到 一 種 生 命 存 在 的 根 本 情 境， 進 而 探 索 跨 文 化 裡 生 命 存 在 所 面 對 的 普 遍 課 題。

關於藝術家

石晉華，台灣少數觀念行為藝術創作者之一，1964年出生於澎湖馬公，現生活工作於高雄。由於患有幼年型糖尿病之故，從17歲開始日復一日監測、紀錄身體狀態、注射胰島素，這些經驗迫使藝術家時時面對生存的嚴苛情境，他對待身體猶如一個他者與工具，透過藝術實踐映照出非凡的精神體積。石晉華在台灣觀念行為藝術領域中，具有歷史性的角色，曾經多次受邀於台北與亞洲雙年展中展出，作品典藏於澳洲白兔美術館、台灣藝術銀行、高雄市立美術館及國立台灣美術館。2017年於高雄市立美術館舉辦大型個展「線－石晉華當代宗教藝術展」。

Homage to the Masters by Shi Jin-Hua

14December2019- 18January 2020

Venue | Mind Set Art Center

Opening talk | 2:30-4:00pm, Saturday, 14December 2019

Opening Reception | 4:30-6:00pm, Saturday, 14 December 2019

Mind Set Art Center is delighted to present the solo exhibition of Shi Jin-Hua, *Homage to the Masters*, in Taipei from 14 December 2019 to 18 January 2020, as a prelude to embark on a series of celebrations for the gallery's 10th anniversary. It is the first time Shi presents the comprehensive latest body of works after *Lines – Shi Jin-Hua's Religious Art* at Kaohsiung Museum of Fine Arts in 2017. You are cordially invited to attend the opening talk on 14 December, Saturday, at 2:30 pm, which followed by the opening reception at 4:30pm. The artist will be present.

Homage to the Masters is a special project of Shi Jin-Hua for Mind Set Art Center's 10th anniversary, a ground where the artist utilizes to pay homage to historical figures in arts and cultures. He has researched the artists who deeply inspire or influence him and also the classic artworks. With pencil, oil painting, image, and dimensional medium in diversity, he creates conversations and develops new artworks of greater creativity. The saluted subjects not only limited to visual arts but also fields of music and literature, including the artist Paul Cézanne, Marcel Duchamp, Alberto Giacometti, Hans Holbein, Yayoi Kusama, Edward Manet, Muqi, Rembrandt, Chaim Soutine, and also the contemporary photographer Man Ray, the musician Beethoven, the philosopher Confucius, the writer Albert Camus and Su Shi, etc. Some homage being paid by switching the cut-in angles or adjusting direction; in terms of forms, some renew the meaning by traveling time to dialogue with traditional manners. Tremendous appearance of "flesh", "dead body", and "body shell" in the works tempts to associate with the followings aspects: nowadays people have kept constantly on the run because constrained to the economics and society, incapable of resistance, absence of soul, and a life without a destination. Overworking or suppressed emotions and desires have become the common experience of every human being. However, we eternally pushing the boundary and questioning our existence could be impermanence of life and meaning of existence. Pain, death and nihility are

by our side and merely exceptional to anyone. Either concept, performance, painting or sculpture, any form Shi Jin-Hua has chosen in art, always circles back to face and focus on the artist personal care and expression of life lessons - unavoidable death, impermanence, pain, loneliness, futile effort, grief, absurdity, nihilism, and meaninglessness... Moreover, art sustains as a kind of language, which owns historywise awareness and urges for continuing progress.

Even though this exhibition continues strong religious implications and exploration of life in "*Lines – Shi Jin-Hua's Religious Art*" in 2017, Shi Jin-Hua seems to intentionally obscure the difference between the East and West and return to the fundamental scenario of a life of being. A step further, he quests the universal issues brought by the existence of life in a cross-cultural entity.

About the artist

Born on the island of Penghu in 1964, Shi Jin-Hua is a conceptual and performance artist currently lives and works in Kaohsiung, Taiwan. Being a type I diabetic, monitoring and recording physical conditions and insulin injections have been parts of his life since he was 17. Confronting the stern matter of life and death all the time, Shi treats his own body as an instrument for artistic execution. His practice relates closely to measuring and recording, reflecting the extraordinary spirit. He has participated in Taipei Biennial and Asian Art Biennial. Public collections owning his works include White Rabbit Collection, Australia, Art Bank, Taiwan, Kaohsiung Museum of Fine Arts, and National Taiwan Museum of Fine Arts. A major solo exhibition of the artist, *Lines - Contemporary Religious Art by Shi Jin-Hua*, was held at Kaohsiung Museum of Fine Arts in October, 2017.

精選展品

Selected works

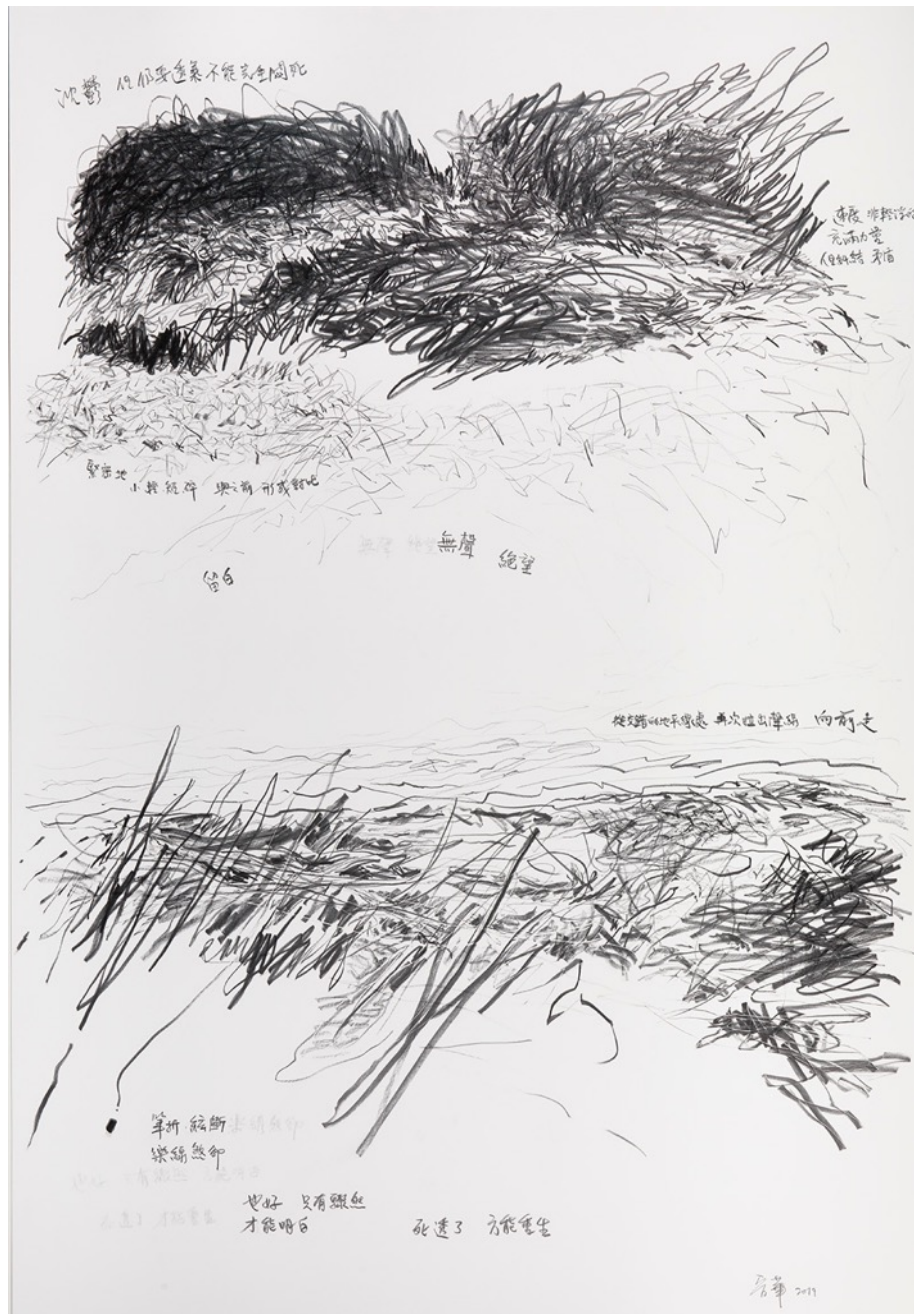


《廣場上的五個行人》 *Five Walkers in the Square*

2018-2019

油畫、錫管、畫布 Oil and tube on canvas

41.6 x 62 x 16.3 cm

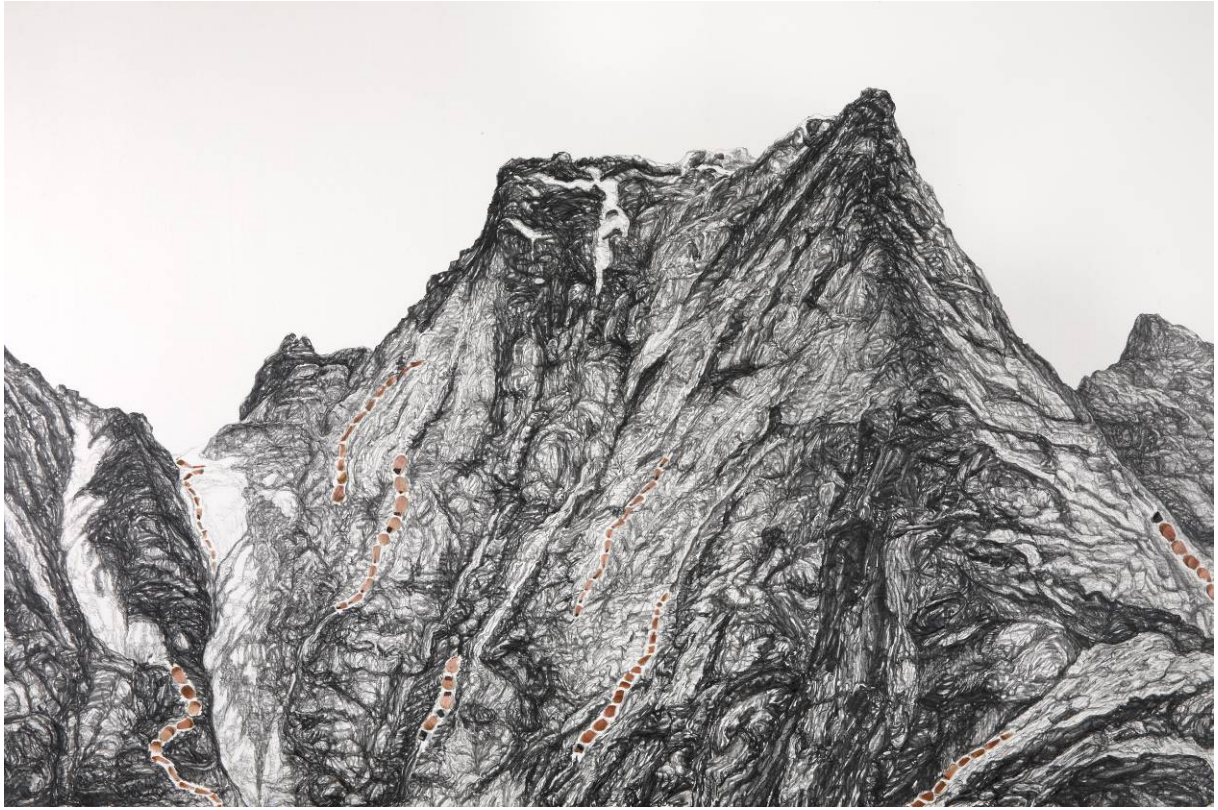


《樂譜手稿 第一號》 *Music Manuscript Op.1*

2019

鉛筆、無酸卡紙 Pencil, Ace-free cardboard

148 x 101.7 cm



《坐阿爾卑斯山峰下的賈柯梅蒂》局部 *Giacometti Sat Under the Alps*

2019

鉛筆、紙 Pencil on paper

146 x 197 cm

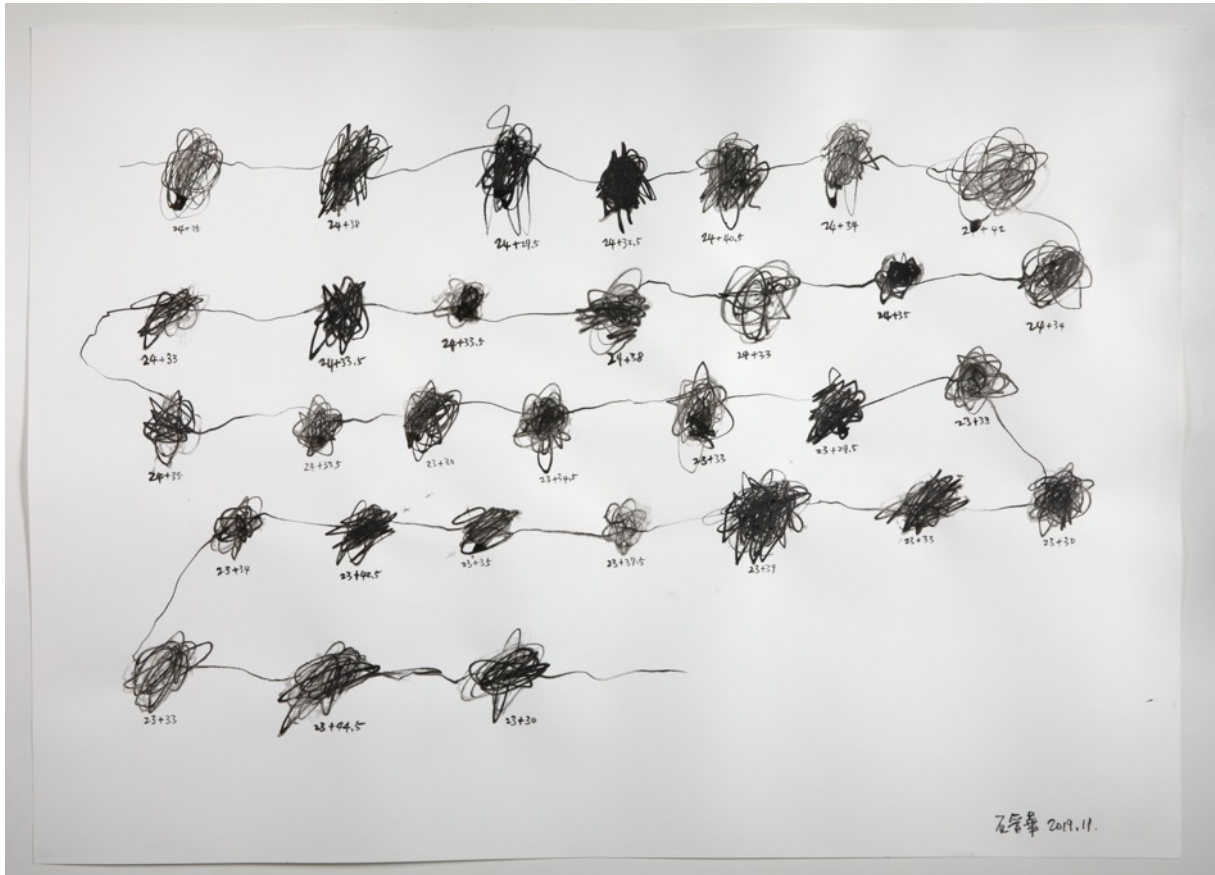


《靜坐在自己身上的人》 *A Man Who Meditating above Himself*

2018-2019

油畫、錫管、畫布 Oil and tube on canvas

42.3 x 42.3 x 15.3 cm



《胰島日月記—2019年10月》 *Insulin Journal, October 2019*

2019

胰島素、鉛筆、紙、文件 Insulin, Pencil, Paper and document

79 x 109 cm

開放時間 | 週二~週六11:00-18:00

聯絡人 | 葉彥廷 | +886-2-2365-6008 | press@art-msac.com | www.art-msac.com